



臺中郵局特准掛號
臺中字第 1819 號
(無法投遞時免退回)
註：中華郵政特准掛號
第 60 號登記證登
記為雜誌交寄

社福 桃花源

2017
March
NO.

9



線上閱讀《社福桃花源》

- 01 小光的幸福花園／透視政府托育公共化中的性別意涵、社會局組織整合與轉型，為市民構築優質的社福環境
- 02 社福萬花筒／老人、婦女、身障、兒少、社工福利
- 03 咱的好厝邊／孩子的第二個家—寄養家庭、「一顆父母的心，陪伴孩子走一生的路」、被忽略的孩子，目睹家庭暴力兒少故事
- 04 吉光片語／受傷了，我們的天使
父母給孩子的第一堂性平課
- 05 你我有光／桃園農博好人多，多元志工齊動員
- 06 相揪來做伙／活動預告



透視政府托育公共化中的性別意涵

行政院105年10月通過「擴大幼兒教保公共化」計畫，將在四年內投注62.15億增設公共化幼兒園1,000班，盼至109年將教保公共化比例提升至4:6，該政策預計可讓30,000名幼兒就讀公共化幼兒園，並可增加2,450名教保服務人員及450名廚工就業機會。

看到這兒，也許還無法嗅到這個政策與性別的密切關聯，讓我們再看看以下數據：

1 衛福部101年婦女生活狀況調查報告統計，台灣15-64歲的婦女當中有50.61%沒有工作最主要的原因是「照顧小孩」；婦女不想生育或不想再生育子女最大的原因是「經濟不佳養不起」；家中有未滿12歲兒童的主要照顧者，有69.6%是婦女「本人」，33.78%的婦女每天花費10小時以上照顧孩子！

2 主計處103年台灣地區家庭收支調查報告的統計：30-34歲受雇人員報酬平均每月40,582元，以台北為例，私立幼兒園一個月費用平均為13,453元，幾乎占了薪資的三成。

3 主計處103年10月國情統計顯示專業及教保服務人員當中女性占比達9成9。

4 全教總於105年勞動節前夕召開記者會指出，私幼業者給幼教老師薪資只比基本工資多一點且參差不齊！



這些數據所描繪出來的圖像是：在台灣，女性仍是孩子的主要照顧者，在工作與照顧小孩當中掙扎、昂貴的托育費用一直是現在家庭沉重的負擔。女性不但要取得工作與家庭之間的協商與平衡，更要努力做個符合社會期待的「好媽媽」。另一方面，從事教保工作的女性長期處於低薪、高工時、被剝削的狀態。女性家庭照顧責任的沈重、薪資的性別差異，一直是台灣女性面臨的困境。

因此，政府規劃增設公共化幼兒園的政策有著雙重的性別意義：第一是讓女性能放心送托，安心工作而不至於中斷職涯；第二是改善教保職場，讓長期從事教保工作的女性能獲得合理的薪資福利。目前政府規劃方向是以增設非營利幼兒園為主、公幼為輔。而非營利幼兒園的設置，非常需要各縣市政府、中小學、家長、與民間單位的協調合作。我們期待社會上有越來越多的人可以理解非營利幼兒園制度，學校家長會也能拋棄憂慮與擔心，透過密切溝通，共同促成托育公共化的建置。要鬆綁照顧責任與女性個人家庭的連結，以達到「社區共同育兒」的理想，需要你我的共同努力！

社會局組織整合與轉型， 為市民構築優質的社福環境

桃園市為六都最年輕的城市，人口呈現多元族群融合之樣貌，因應社會人口結構與發展的快速變遷，為使本市規劃之社會福利更全觀並觸及各類需要被服務的對象，本局自106年1月1日起新設「綜合企劃科」及「部分業務科室業務調整」，由原來的七個業務科、四個幕僚單位調整為八個業務科、四個幕僚單位。

本局綜合企劃業務原分別由婦女福利科及秘書室兼辦，較無法發揮社會福利政策規劃及跨單位整合之功能，透過成立「綜合企劃科」，期許擔任「火車頭」的角色，引領統籌規劃本市社會福利政策、制度及執行；另配合業務屬性，進行部分科室業務調整：

婦女福利及兒童托育整併為一科

依內政部100年婦女生活狀況調查指出，當婦女家庭中有12歲以下孩童，由婦女擔任主要照顧者的比率為69.60%，顯見婦女仍為幼兒主要照顧者。且伴隨著許多家庭經濟支出，為支持家庭育兒或協助女性參與勞動經濟市場，應更整體性地規劃婦女福利、家庭支持之政策及服務。本局成立「婦女福利及兒童托育科」，以正視婦女、6歲以下兒童及家庭服務之需求，透過資源盤點及整合，整體性規劃婦女福利及兒童托育政策及推行相關服務措施，創造支持婦女與家庭之友善環境。

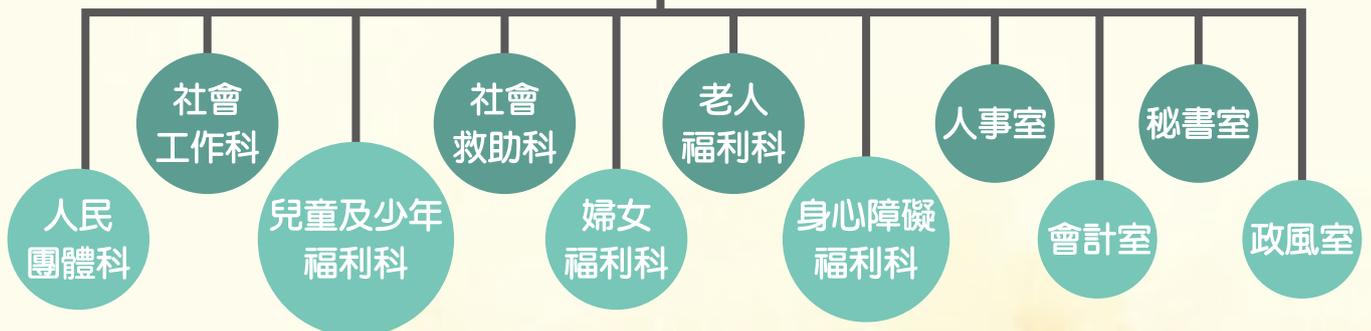
兒童及少年福利科獨立成科

本市兒童及少年人口截至105年12月底，共計41萬5,786人，約占全市人口19.4%，鑑於我國於2014年通過《兒童權利公約》，兒少發展六大權益—健康發展、福利保障、社會參與、文化休閒、公平受教及勞動保護等各面向權益保障日益重要，對於兒童及少年之成長發展，不再僅是維持兒少最低生活保障，更需同步關注其正向社會參與以及各項發展之福利措施，透過獨立成科，建構完善的兒少福利服務體系，以積極的觀點進行全面規劃，創造本市兒童及少年福祉。

調整前

社會局

家庭暴力暨性侵害防治中心



調整後

社會局

家庭暴力暨性侵害防治中心





老人福利科高級社工師 施威良

打造在地老化的幸福桃花園

桃園長照2.0出發囉！



台灣是人口老化最快的國家之一，相較於歐美等國邁入高齡社會至少約50至100年，我國從「高齡化」步入「高齡」、「超高齡」社會的時間，分別不過25年及預估7年的光景，代表我國需要更即時地回應高齡者各項需求，老人照顧儼然成為顯學。

銀髮浪潮來襲，民眾對長期照顧服務的需求只增不減，亦期待服務落實均衡區域發展、多元化及普及化。然而，長照十年計畫面臨多方面發展困境，尤以社區式服務尚有拓展空間，政府持續規劃於社區設置長照中心，成為社區資源點，不僅使老年人就近得到服務，也可與社區融合，實現在地老化的理念。

對此，衛生福利部推動長照2.0計畫，在佈建社

區整體照顧模式方面，即涵蓋「社區整合型服務中心」、「複合型日間服務中心」及「巷弄長照站」等A-B-C三級長照服務網。本市復興區及楊梅區試辦計畫均獲得中央補助經費，2區共計10處單位可提供完整17項長照服務。市長鄭文燦於105年12月16日至楊梅區為長照2.0揭牌，並與復興區視訊連線，象徵服務同時啟動。

楊梅區老年人口比與桃園市整體老年人口比率相當(9.9%)，具有多樣服務資源與發展潛力，是能通過中央評選的重要因素。楊梅區的A-B-C服務網絡，是由A級單位：「福喜緣日照中心」，整合B級單位：「桃園仁愛之家」、「天成醫院」和C級單位：「金龍」、「大合」、「瑞原社區發展協會」及「雲鵬老人長期照顧中心」提供服務。

針對本市已啟動的長照ABC運作模式，市府相關單位陸續進行細緻的討論，期能在推動過程中發展務實做法，成為本市未來推廣長照服務模式的參考經驗。

桃園市監護兒少歲末聯歡活動

農曆春節，市長鄭文燦為讓所有受市府監護的兒童少年提前感受春節的溫馨與團圓氣氛，於1月23日邀請來自各兒少安置及教養機構、寄養家庭等之監護兒少於本市星橋國際影城舉辦歲末聯歡活動，鄭市長平時雖忙於市政，但每年都會以爸爸身份，與市府監護照顧的孩子們團聚，本次特別安排在農曆年前與社會局古梓龍局長及主責社工們和孩子們一同觀賞動畫喜劇電影「歡樂好聲音」。

鄭市長表示期待透過這部別具人生意義的電影，讓每個孩子都能學習突破人生困境，以正面心態迎向未來生命裡每一個挑戰，市府團隊絕對是孩子們最強而有力的後盾，更勉勵每個孩子要樂觀向上，人生可能暫時不如意，但一定要時時保持樂觀、正向的心態，培育出謙虛且務實的人格，開發自己的潛能及特長，每個人將會刻劃出不一樣的生命色彩。

本市監護兒少計有162名，其中高達8成係因家庭發生重大變故、嚴重疏忽虐待而暫止父母親權行使，另有2成係因父母遺棄或無依，基於保護兒少最佳利益，而由市長擔任其監護人，市長爸爸始終秉持給予兒少最妥適照顧的信念，這次歲末聯歡活動也特別對於365天皆全年無休的兒少安置機構同仁與寄養父母致上最深的感謝，讓弱勢兒少能因為悉心的照顧而有健康平安成長的機會，這些辛苦的夥伴，是兒少保護的最後一道防線，透過跨越血緣無私的愛和永不放棄之精神，默默療癒每個受創的生命。



特色親子館 行動親子車介紹

經過近一小時車程，沿途從寬敞的四線道大馬路變為左彎右拐的鄉間小路，我們即將到達今日行動親子車的活動地點，「老師好！妳來了！我好想玩玩具！」「老師，你們來這我孫子都好開心！在家都會一直問老師什麼時候還會來。」駕駛員剛停妥車子遠方就傳來王奶奶與樂樂親切的呼喚。

行動親子車以「移動式親子館」的概念在桃園各地區提供服務。這一天，是行動親子車本季第三次來此社區服務，看著孩子們從一開始由阿公阿嬤手牽手來玩時，還有點怯生生不太敢自己拿玩具玩，需要家長和老師們在旁鼓勵挑選與教玩才敢行動，到現在看見我們抵達就準備好要一起遊憩，甚至還會當個小幫手協助老師一起先把玩具和圖書擺放完成，才開始本次的行動親子車外展活動。

看著孩子與家長圍繞在行動親子車旁一起共學共玩、參與活動、共讀與互動時，那自然流露出的笑容是多麼美麗溫馨的一幅畫面！在服務過程中我們發現有些地區

平鎮親子服務站暨行動親子車館長 李蕙卉

因為公車班次稀少外出不易，與繁榮市區相比，孩子的學習資源較欠缺，而我們的行動親子車奔馳於桃園各地進行服務已進入第四年，希冀能夠透過行動親子車所提供的移動式服務，讓更多無法前往親子館參與各項活動的親子們都能就近使用到多樣化的社會福利資源。

歡迎桃園市尚未設置親子館行政區之社區、村里辦公室、人民團體主動來申請行動親子車服務，申請辦法請詳見桃園市親子館及行動親子車服務網。



申請辦法請詳見桃園市親子館及行動親子車服務網
<http://www.taoyuan-parent-child.tw/>
或來電493-4603洽詢。



婦女育成自立方案介紹

「婦女」是社區安定的力量，但卻也是在社會變動中極易遭受衝擊的一群。在社會中，沒有人是永遠的助人者或受助者。最重要的應是創造出一個正向的環境，讓所有人在善意的關係中自助互助——而「婦女」則是最適合來串連這一網絡的角色。即便大環境動盪不安，只要婦女安定，家庭就安定；家庭安定，社會也會安定。

104年在社會局輔導之下，我們承接了實驗型婦女培力方案，以廚藝訓練及自我成長課程協助失業、待業、二次就業婦女，能在廚藝學習中獲得整合、邏輯思考能力及新的技能，幫助學員整理思緒、找出問題、尋求幫助後找到新自我定位，成果及回饋豐碩。因此2014年開始正式承接婦女培力方案，輔導婦女創業、重返職場，並持續追蹤紀錄其後續進展，這31位婦女表示在輔導協助下縱使遇到困難，也能在輔導員輔導、柔性職場的引領下，逐步踏出困境。

多年來，我們在小小的陽光廚房蔬食餐廳裡一起學習與成長，從簡單的四到五人，到現在已是一個能共同奮鬥的團隊。我們不一定能一直在一起，但大家就像是蒲公英的種子，吸飽了養份，就能藉著風到各處



去生根，去告訴別人我們是誰、在做什麼；我們讓別人知道，我們可以做到、並能再做更好，希望讓更多人可以和我們一起擁有美好時光。

我們由過去經驗了解要從小單位成長為大群體，必須輔導更多婦女一起努力，這過程著實不易。我們經歷了許多指導及各種不同的回饋，在檢討及改正後，未來我們會再次迎向挑戰，期許更多的婦女朋友可以參與我們的團隊，一起努力脫掉弱勢的外衣，讓自己由內而外成長蛻變。

Woman無礙，我們有愛

婦女福利及兒童托育科 曹芳韶

衛生福利部公布105年人口分析數據，桃園市身心障礙人口共計79,604人，女性33,484人，男性46,120人，性別比例分別為42%及58%。依據本市性別平權政策方針規定，應保障身心障礙者的就學、就業、就醫、就養之平等權益，並提供多元供給之托障政策，減緩女性照顧責任。

相關研究指出女性障礙者的處境通常較男性障礙者更糟，年輕的女性障礙者教育程度普遍低於男性障礙者、女性障礙者較不易進入有給職職場、不易得到復健機會、較易感受到公共空間的不友善。在私場域上，女性障礙者獨居或是和父母居住的比例高於男性、離婚率高於男性障礙者、結婚機率低於男性障礙者、較易被要求控制生育、較易經歷性侵害、成為家暴的受害者。

從上述研究可知，性別平等議題體現在生活各個面向，而實現性別平等已不止是國際潮流，也是本國各縣市努力達成的目標。本手冊以焦點團體的方式邀請身心障礙女性朋友現身說法，針對婚姻生育、生病就

醫，以及外出就業人身安全等議題進行討論，並收集身心障礙婦女於生活中較會面臨的困擾情境，提供想法與意見，以反應其生活需要。初淺的描繪出身心障礙女性三個生活層面的形象，希望能對身心障礙女性平權的未來發展付出努力，內容或許尚不充足，也尚待更豐富、周延的注入，但仍期待你我皆能透過手冊的內容，能對身心障礙女性平權有多一點點的理解、接納與學習，進而打造桃園成為一個友善、安全、互助、尊重、融合之無障礙性平城市。



市民卡×敬老愛心卡：雙重選擇，服務加倍

您手中的敬老愛心卡「進化」了嗎？桃園市政府持續推廣桃園市市民卡，如長輩或身障朋友手中持有舊版之敬老愛心卡，卡緊來換成新一代的敬老卡、愛心卡，除每月有800點（復興區1000點）可搭乘本市簽約公車路線免費扣點外，另整合市民卡獨享的特約商店優惠，在結帳時只要出示新一代敬老卡、愛心卡，就能立即享有折扣，特約商店從百貨、餐旅、美食應有盡有。

本卡亦結合本市圖書館借書證的功能，省去了再多帶一張借書證的麻煩。在邁向智慧城市的此刻，新一代敬老愛心卡，還有小額電子錢包功能，民眾於超商儲值現金後，即可在指定商場消費及租借YouBike。持有愛心卡的民眾，亦可使用本卡在桃園市搭乘愛心計程車，享有部份車資補助。

為提供更貼心便民服務，106年起只要當月年滿65歲的長輩，即可申辦敬老愛心卡。此外，民眾申辦新一代的敬老愛心卡，除了可選擇悠遊卡外，也增加一卡通票證的選擇喔！

由於敬老愛心卡涉及社福補助，為記名卡，新申辦的長輩市民們，可備妥身分證件及六個月內二吋正面半身彩色照片一張，前往各地區公所或桃園市政府一樓便民服務中心，隨到隨辦，可立即取卡。如您手上有2015年以前申辦的舊卡，請一併攜帶前往，即可免費換發成新卡。

就如同鄭文燦市長所言：「這張·卡好用」，請各位設籍桃園市的長輩及舊款敬老愛心卡持有者，務必抽空讓皮夾中的敬老愛心卡「進化」吧！



低收兒童生活補助，育兒好放心

社會救助科股長 王怡雅

為落實照顧本市低收入戶家庭15歲以下兒童，每人每月加給2,695元兒童生活補助，以協助其家庭。

小徐夫妻育有4名15歲以下子女，由於2夫妻工作不穩定，平時生活艱困，在社工的協助下至本市區公所申辦低收入戶資格，經審核後列冊為本市低收入戶。以小徐夫妻為例，每月共計可增獲1萬780元之生活補助，小徐運用這筆錢來補充小朋友的文具、營養品及衣物等，促進子女成長，也紓緩小徐一家因育兒所產生之經濟壓力。

本市低收入戶申辦資訊

本市2017年低收入戶審查標準

- 家庭總收入平均分配全家人口，每人每月在最低生活費以下(本市2017年為13,692元/人/月)。
- 全家人口之動產平均每人不得超過7萬5,000元。
- 全家人口之不動產價值不得超過360萬元。

應備文件

- 桃園市低收入戶申請調查表一式2份。
- 最近3個月內全戶新式戶口名簿(記事勿省略)。
- 最近一年度之全戶各類所得稅證明。
- 最近3個月內之全戶歸戶財產查詢清單。
- 有工作能力者之最近3個月內勞保投保資料表。
- 全戶郵局存簿封面影本。
- 切結書。
- 申請人之印章。
- 其他相關證明文件。

(視個別家庭狀況而定，如：學生證正反面影本、身心障礙手冊正反面影本、在營證明或軍人身分證影本、保有商業保險或郵政壽險者保單影本、離婚協議書、在監證明、除戶謄本、失蹤證明...等)

受理窗口

各戶籍地區公所。



我要當社工!!

社工是專業的助人者，除了包容、韌性、反應力等人格特質，對其人身安全的保護，需要大歡迎大家進入本遊戲中，一

收到個案感謝信	考取社工師證書	家訪被狗咬	按壓門鈴 無人應門	24小時值勤週	雇主強迫薪資回摺
進兩格	進五格	退一格	原地轉一圈	忍住不眨眼 30秒	退回起點
01	02	03	04	05	06

專業社工一起來關懷——社工桌遊

遊戲說明

人數：建議2-4人。
 道具：本遊戲紙、骰子1個、棋子2-4個。
 玩法：擺好遊戲紙，選好代表自己的棋子，決定順序後，從起點開始，依投擲骰子點數決定棋子前進步數，依到達格子上指令行動，最先到達終點即是贏家！

社工人員在工作場域中，時常面對高度風險情境，讓我們一同保障並關懷社工的人身安全。

社工人身安全小叮嚀

- * 留意暴力風險因子
- * 營造安全會談情境
- * 外出訪視安全維護
- * 網絡單位合作協助
- * 注重個人身心健康



30	29	28	27	26	25
有你真好	他人以為社工 就是志工	剛搬來桃園執業 依法備查	參加紓壓活動	定期接受教育訓練	村里長及警員 共同陪訪
輕拍隔壁玩 家的背三下	退兩格	進三格	躺下來 數到十	唸讀一句 手邊的书	直接到終點

經過長期的培育訓練、獲得專業證照的努力外，更要有愛心、熱忱、質。而社工人員在工作場域中，受暴力威脅及危害的情況難以避免，家來關心及維護。守護社會上每個人的生活是社工員的職涯責任。起來參與、了解、關懷社工的任務與工作吧！

薪資提高並領到加給	壓力太大情緒低落	個案紀錄寫不完	公衛護士一同幫忙衛教說明	成功幫助家戶連結資源	領到風險補助費
進三格	大喊	退兩格	進一格	找一個玩家握手	進四格
07	08	09	10	11	12



13	遭到服務對象不理性對待	退五格
14	辦公空間加裝保全設備	吹口哨
15	帶領新進社工熟悉業務	進三格
16	訪視地點環境髒亂	跳三下
17	獲本市績優社工表揚	進六格
18	找不到安置機構	退三格

24	23	22	21	20	19
撰寫第100份個案紀錄，眼睛疲勞	協助個案脫離困境結案了！	家訪途中遇交通意外	辦公室財物遭竊	民間補助意外保險	同事互相打氣加油
閉眼數到30	大笑三聲	跑三圈	退一格	指令拍手三下	與隔壁玩家合搭愛心





桃園友善好餐廳，身障朋友好方便

還擔心吃飯時娃娃車、輪椅或導盲犬無法順利進出嗎？外出時輔具沒電，苦惱找不到電源嗎？現在就請您不用擔心，一切找桃園友善好餐廳就對了！

本次有24名身心障礙者加入友善環境行列，擔任「友善特派員」，運用專屬APP實地訪查本市餐廳，今年度共訪查了102家符合「四平標準」（出入平坦、走道平順、桌椅平穩，服務平等）之友善餐廳，更有49家餐廳配合設置行動不便者優先席、「iPower友善充電座」，未來使用電動輔具的身心障礙朋友，出門需要緊急充電時，店家亦會伸出援手，讓老人家與身心障礙朋友都能更方便、安心地用餐。

重度腦麻病友的張紫馨與其個人助理員張庭語，則是推動友善餐廳的最佳拍檔。雖然張紫馨語言溝通不方便，但透過庭語的協助，兩人不僅鼓勵商家設置了優先席，更因為她們願意貢獻服務社會的精神，讓店家覺得很感動，決定從現在開始，只要客人在結帳時出示該店友善桃園好餐廳APP畫面，就可享有九折優惠。此外，陳嘉翔與廖宜品則是友善特派員情侶檔，陳嘉翔因意外受傷成為輪椅使用者，廖宜品則是聽



障女孩。兩人一起加入桃園友善好餐廳的行動，要找出更多好店家。因為他們齊心努力共讓8家餐廳設置了優先席與友善充電座，為大家蒐集更方便的用餐資訊。

友善的環境需從你我做起，透過友善特派員的訪查，不僅反映了身心障礙者的需求，更向各業者宣導身障福利，提升身心障礙者的權益。（友善桃園好餐廳APP下載網址：<http://app.ourcitylove.com/EAT>或上社會局官網查詢）

國際身心障礙者日表揚 母慈子優秀一同受獎，好窩心



每年12月3日為「國際身心障礙者日」，今年的主題是『尊重參與、共同參與、友善桃園』，目的就是要喚起社會大眾以更客觀、平權的態度去關心及重視身心障礙者的權益，以開放的心胸接納身心障礙朋友，並協助發揮其長才，走進社會、融入人群。

社會局為激勵與感謝身心障礙朋友及其家屬與服務人員，特別舉辦活動表揚在身心障礙領域用心服務、貢獻己力的身心障礙者、家庭照顧者及服務人員。

模範家照者張玉惠與模範身心障礙者江哲孟是全場焦點，母子一同受獎。玉惠媽媽本身也是肢體障礙者，儘管工作繁忙，但仍會帶著孩子走入人群、探索新事物，而不是消極地讓孩子待在家中、與世隔絕。玉惠媽媽教養自閉兒過程中，體會到人需要的不是逃避的出口，而是面對的入口。她帶著孩子在面臨困難壓力時，每踏出一步，就要再引領他踏出下一步。循序漸進引導孩子生活技能，打破自閉症之固著行為，讓他人願意接受且親近。

哲孟個性溫和，平日在超商工作認真，時常保持開朗笑容招呼顧客，並不斷的自我進步，克服自我弱點，勇敢的與陌生人交談對話，哲孟也很樂於助人，在工作上與同事相處融洽，在家中亦是好幫手，洗衣、打掃清潔都難不倒他！擁有樂觀正向思考的哲孟，經醫生多次評估下，狀況越來越好，從中度自閉症轉為輕度自閉症，行為特徵已不明顯。

身心障礙者朋友與你我皆一樣，只是他們的需求不同而已，每個人都可發揮潛能參與社會，期待透過相互了解尊重，使社會更加友善。



財團法人台灣兒童暨家庭扶助基金會
桃園分事務所督導：陳明穎

孩子的第二個家——寄養家庭



吳長星先生和陳麗香女士於84年11月審核通過成為合格寄養家庭，直到105年退休，擔任寄養家庭逾20年，共照顧過16名寄養兒少，這些孩子背景相當多元，無論男孩或女孩、受暴過的孩子、被疏忽的孩子、遭性侵的孩子或會尿床的孩子…等，均樂意接納並悉心照顧。寄養母親說：沒有什麼事情是嚴重到不能處理的，孩子偷吃東西時，就讓他偷吃吧！碰到愛說謊的孩子就學習信任！如果連寄養父母都無法相信孩子，那孩子還會願意說實話嗎？

有一次接受其他寄養家庭轉安置的一對兄弟，他們入住的第一個晚上便告知身體很癢，就醫後確診感染疥瘡。寄養母親當下非常驚訝，因擔心家人被傳染，曾萌生無法繼續照顧的念頭，但寄養父親表示，如果是自己的親生小孩感染疥瘡會怎麼辦？寄養母親便決定繼續照顧兩名孩子，親自幫孩子擦藥，大約過了兩週，疥瘡便痊癒了。

許多被寄養父母照顧過的孩子還會回寄養家庭探視寄養父母。有一名就讀高中夜間部的男孩，平時在加油站打工，一有時間便探視寄養父母；又有一名在美髮店工作的女孩，也時常送水果給他們，寄養父母請她不用破費，但她總是說「因為你們是我的家人」，讓寄養父母聽了備感窩心。

寄養家庭長期投入寄養服務，讓兒少在成長過程不孤單，寄養家庭的辛苦付出不是徒然，許多孩子因他們得到妥善的照顧。寄養父母認為這項服務是一份很有意義的工作，且許多無助失依的孩子需要幫助，如果大家都不做，孩子怎麼辦？所以他們鼓勵社會大眾也能一同打開家門，讓愛住進來！



被忽略的孩子 目睹家庭暴力兒少故事



「我擔心媽媽死掉！」今年四歲的小霈這樣跟我說。105年1月，小霈的爸爸在盛怒之下將懷孕的媽媽毆打致流產，從那一天起，小霈的生活完全變了樣。那時才三歲多的小霈心中十分擔憂，好幾次在幼兒園裡告訴老師「弟弟被打死了」、「我擔心媽媽死掉」，並且開始出現咬手的行為，有一次甚至把手掌咬的破皮流血。

第一次接觸小霈是在105年8月，當時小霈完全無法離開媽媽，只要媽媽的注意力不在她身上，就會開始焦慮、試圖引起媽媽的注意甚至哭鬧，雖然小霈會透過媽媽送我貼紙跟糖果，但她完全不願意直接跟我有任何互動。直到有一次，小霈的媽媽告訴我：「她和小霈搬出來住了」，那一次我帶了黏土要和小霈一起玩，雖然小霈還是每10分鐘就跑到媽媽身邊，確認媽媽的安全，但開始願意主動跟我互動，小霈用黏土捏了一大一小兩個笑臉，代表著她和媽媽，發現孩子正用她的遊戲娓娓向我道出她們家的故事…。

像小霈這樣的孩子，我們稱為「目睹家庭暴力兒少」，目睹家暴兒少通常定義為未滿18歲之兒童與青少年以看見、聽見或事後得知的方式，察覺到雙親一方對另一方施予身體、精神等方面的暴力，目睹家暴會使兒少產生生理、情緒、行為、認知等方面的困擾，例如：做噩夢、焦慮、咬指甲、注意力不集中、人際衝突、模仿暴力…等。

社團法人台灣大心社會福利協會以繪本閱讀、藝術創作、牌卡、遊戲等方式與兒少建立關係，進而與案主討論自我保護之策略，協助紓解負向情緒，並建立正確的暴力認知概念，避免家庭暴力代間傳遞至下一代。

「一顆父母的心，陪伴孩子走一生的路」

NPO中心參訪心路基金會

／ 人民團體科(NPO中心)聘用研究助理 王瑛



台灣智能障礙者約有50萬人，在過去，社會不了解相關議題亦缺乏資源，於是民國76年心路文教基金會。(民國88年更名為財團法人心路社會福利基金會)成立了台灣第一個由身心障礙者家長所發起的社福組織。

位在桃園平鎮的第四區早期療育社區資源中心，由心路基金會承接後邁進了第5年，全棟建築為無障礙設施，除提供早期療育服務給未滿6歲的學齡前發展遲緩兒童，還有專業諮詢與辦理親子相關活動。

所謂發展遲緩兒童是指未滿6歲兒童在器官功能、感官知覺、動作平衡、語言溝通、認知學習、社會心理、情緒等發展項目上，有一種或數種或全面的發展速度落後或異常，而3歲前的治療是最佳黃金時期，因此6歲以前的療育課程除可避免惡化之外，輕度障礙的孩子能透過課程培養生活自理能力，進而減低家長負擔，也間接減少了社會成本。

「沒人生來天天好，但我們可以活出好天天。」心路的老師們用無私的愛照料孩子們，在樹影搖曳的舒適教室裡，孩子們一點一滴被灌溉成長，練習踏出自己力量前進的每一步。

有人說這群孩子是未經雕琢的寶石，而桃園早療中心就在這裡，用溫柔與寧靜的力量守護他們。

- 服務時間：每週一至五，08:30~16:30
- 地址：平鎮區環南路二段192巷1號
- 電話：493-6040 / 493-8652



父母給孩子的第一堂性平課

隨著孩子呱呱墜地，其性別就已被賦予隱含社會價值判斷與傳統文化的刻板印象，即大眾對於男孩或是女孩的形象，包含衣著、舉止，甚至購置的日用品、玩具等，都不斷強化所謂「社會性別」的期待，希望與孩子的「生理性別」不僅能一致，甚至性別角色也能完全符合既有的社會規準。

其實，性別特質與性別角色常被混為一談，甚至會被誤解是二元化區分，如男性就是勇敢、強壯……等陽剛特質，而女性是溫柔、文靜……等陰柔特質，若將性別特質與性別角色連結，很容易落入傳統性別印象的窠臼，影響對孩子的教養態度，對其成長反而是一種壓抑與限制，甚至是刻板標籤的複製。

如果仔細分析上述所提及的勇敢、溫柔、果斷、大方等這些特質，應該會發現因時、因事、因物，每個人會表現出不同的反應，例如孩子不小心跌倒，我們會希望小朋友無論是男是女，都能勇敢、堅強站起來，若孩子以哭泣面對，這時父母親的態度應是先接納其情緒，並藉此機會引導孩子避免受傷的方法，以及學習如何自己處理這樣的狀況，帶著孩子從生活情境中調整自己的行為。但是如果孩子因驚慌而哭泣，父母卻直接表述：「你是男生要勇敢，不可以哭。」這樣的教養方式，孩子會學到要壓抑自己，長久下來養成無法展現真實自我的習慣；相反的，如果孩子參加活動，父母告訴女兒說：「妳是女生，講話要輕聲細語，坐要有坐相。」孩子接收到的訊息會因自己是女兒身所以才必須表現

合宜，而不是在不同的場合中需要呈現各自有別的合宜舉止。

性別特質不可採二分法勾勒出男女的性別角色，而應像是光譜一般，每個人都會具備不同的特質，除了適切合宜之外，更重要的是教孩子學習成為「人」的特質。所以，與其說父母親給孩子的第一堂性平課，還不如說是父母親對於孩子的第一場性平教育的反思，因為性平教育就是生活的一環，平日的點點滴滴都是性平教育實踐的場域，而父母親是孩子的第一位老師，價值觀往往影響對孩子的期望，不可不慎！

所以，父母親應隨時檢視自己的性別刻板印象，確實了解何謂性別特質，體察性別角色是否受到性別特質的標籤化；而對於孩子的期望不可因性別而設限，或是以性別當作選擇規準。在照顧孩子的過程中，適時鼓勵不同性別的孩子發揮所長，嘗試不同的學習機會，畢竟，每位孩子都有不同的優勢智能，父母親能夠以鼓勵、欣賞與包容的方式，引導孩子多方嘗試，讓孩子逐步找到自己的發展機會，才是最重要的。

準備好了嗎？親愛的爸爸媽媽，孩子的第一堂性平教育，您的觀念才是關鍵哦！





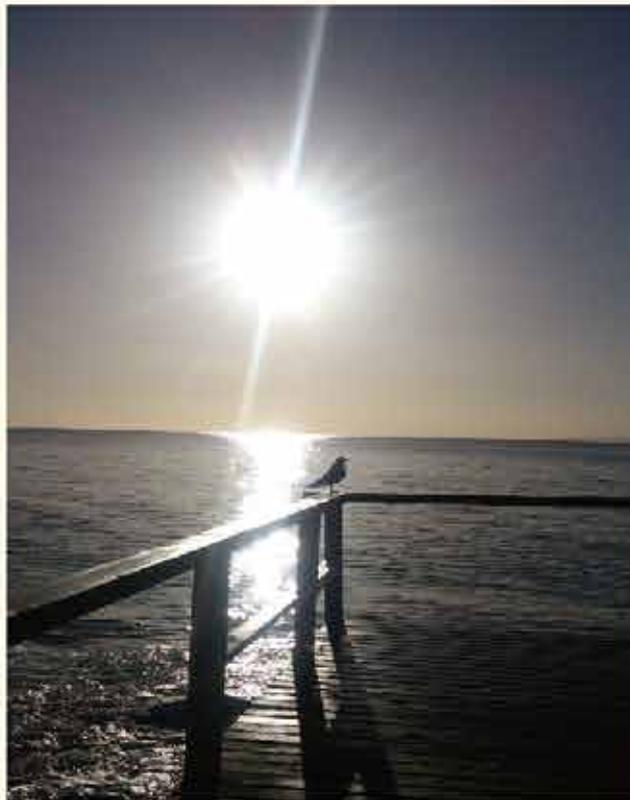
受傷了，我們的天使

記憶隨著指尖敲打鍵盤飛回了若干年前某個週一的午後台北…。那時自己甫成為勵馨的一份子，每週一下午我和工作夥伴都會到台北市廣慈博愛院婦職所（註1），和所裡的女孩見見面、聽她們說故事。這些故事都圍繞著相似的主題旋轉：入住婦職所的事件、進入酒店（或是KTV、娼寮館…）的前因後果、家裡的…學校的…被對待的經驗…，最後則是整個故事的源頭也是主軸。

遭受到性剝削經驗的孩子，近七成的原因都來自重要他人的負向對待經驗：原生家庭的疏忽、虐待—暴力、性侵害，學校師長的歧視、冷淡。女孩們成長於台灣四面八方，但她們離家的策略卻如出一轍—靜待離家（離校）的時機；小小年紀真沒有離開受傷所在的勇氣與能力，她們能做的就是等呀等的，等到國小五年級、六年級..等到上了國中、高中，然後焦急匆促地離開，小天使的翅膀還沒有機會練習張開，一張開就是遠離。翅膀已然張開，但要飛往哪裡去呢？哪裡伸出援手就往哪裡飛，這一路就逡逡導航飛往性剝削的羅網！

「兒童及少年性剝削防制條例」（前身「兒童及少年性交易防制條例」，84年8月11日公佈）於104年修法完成，105年1月1日施行。在勵馨基金會、展翅協會及婦女救援基金會等國內非營利組織的努力下，致力倡議將「性剝削」取代被誤認為未成年女性在性傷害過程中有協議、對價討論能力的「性交易」，正式將之回歸兒童少年保護服務系統。

聯合國將「兒童商業性剝削（CSEC）」視為是對兒童少年人權最摧毀性的侵害，其定義是：成人為了性的目的，對兒童施以性行為，並於事後給予兒童或第三方金錢或物質上的補償（OJJDP, 2010），其犯罪



類型除了強迫兒童少年進行性行為外，也包括色情按摩、色情電話、網路色情服務、從事脫衣舞活動或是製作色情影像等等。相當鮮明的，對兒少剝削的概念是指成年人透過各種商業交換的方式，運用兒童與少年的信任、脆弱處境與不對等的權力關係，對之行剝削行為，藉以獲得金錢或是社會上的利益。

幾年前到南台灣辦理兒童保護列車活動，與當年一位在婦職所說故事的女孩打了問候電話，女孩熱情的邀請碰面，「怎會這樣纖瘦與蒼白呀…」，女孩看出我的心思，貼著我的手臂給了答案：「姊姊，我很好，只是每天要喝很多酒又見不到太陽…，現在的男朋友對我真的很好，只有他會給我像家人一樣的愛…」。

天使們帶著未成熟又受傷的羽翼，尋找著愛；親愛的大人們，我們到底要這些天使找多久？



註1 「兒童及少年性交易防制條例」通過之前，未成年女性在台北市的色情行業被警方查獲後，先安置於台北市廣慈博愛院婦職所。



桃園農博好人多，多元志工齊動員

桃園農業博覽會試營運將於106年4月22日至5月14日在桃園市新屋區文化路三段及東興路二段盛大展開，並於107年4月4日至5月8日正式營運，30公頃園地共規劃有七大展區：跨界地景創作及桃園草花實力的「植物地景專區」、客家百工百業的「客家工藝專區」、原民與大自然和諧共生的「原民造屋專區」、畜牧新舊技術的「微笑牧場專區」、發掘傳統現代與未來農業的「農村再生專區」、體驗時尚米食文化的「米食文化專區」、由食農教育及埤塘生態出發展現所見與手作創意的「學生創意專區」等七區，讓大家看見在地農業的特色、多元文化的融合、未來農業科技的可能，以展現桃園特有的農業實力，創造更多農業發展的機會。

農業博覽會辦理成功與否，最重要在於接待與服務，也就是需仰賴各個志工的協助，提供民眾最即時、最好的服務；因為每個志工都像天使般擁有熱情及愛心，本次的志工需求總人次計4,628人次，需要環保志工、衛教志工、客語志工、原住民志工、文化志工、教育志工們的熱情參與，不論是年長的社會志工或是在學的學生志工皆歡迎支援本活動！擔任志工不但能奉獻自我、服務群眾，還能親近大自然、了解桃園科技農業的特色，希望更多夥伴能加入桃園史上第一次的農業博覽會，一起貢獻心力。



「2017桃園農業博覽會」 志工招募資訊說明如下

(一) 展出時間：

106年4月22日(六)至5月14日(日)

(二) 報名時間：即日起至3月15日止

(三) 服務時段：

採平、假日輪班，輪班時間分為

早班(08:30-13:30)、午班(13:00-18:00)

(四) 聯絡電話：332-2101#6314人民團體科





活動預告

活動名稱/時間	活動地點	活動內容	服務專線
106年社工實習生招募 3月1日起至3月31日止	本局社工科	本局招募社會工作暑期實習學生。歡迎有志投入社會工作行列學生，踴躍報名參加，報名資格詳見本局網站。	332-2101#6409 社會工作科 林謀祥
106年婦女節系列活動- 幸福女力卓越經濟UP 團遊會 3月4日09:30-13:30	中壢區中正公園 (中壢區中美路 及延平路口)	廣邀成功創業女性、婦女團體等設攤參與，透過女力經濟園遊會、有獎徵答、闖關等活動，慶祝本市3月8日婦女節。	332-2101#6427 婦女福利及 兒童托育科
社區日間托老服務的 挑戰與展望研討會 3月24日11:00-17:30	臺北市青少年 育樂中心 (臺北市仁愛路 一段17號)	為檢視社區日間托老服務模式的執行成效及未來發展，並思考其未來發展方向，特辦理「社區日間托老服務的挑戰與展望」研討會。	332-2101#6461 老人福利科 賴如琳
106年 本市績優社工表揚 3月25日10:00-16:30	小人國主題樂園 (龍潭區高原里7 鄰高原路891號)	本市106年績優社工(政)人員，以公開頒獎方式給予獲獎人員肯定。另為更慶祝社會工作建制100週年暨我國推行社工師法20週年，亦歡迎本市各領域之社工夥伴們共同觀禮，一起慶祝屬於社工界榮耀時光。	332-2101#6409 社會工作科 王興彬
106年婦女節系列活動- 幸福女力卓越經濟UP 名人演講 3月26日09:00-12:00	中壢藝術館2樓 演講廳(中壢區 中美路16號)	桃園市婦女節系列活動-邀請元大銀行副總經理吳素慧女士、羅麗芬美容連鎖事業創辦人羅麗芬女士等名人開講。	332-2101#6427 婦女福利及 兒童托育科

2017一起來當《社福》大使

親愛的民眾：

感謝您關心本市社會福利相關資訊，《社福桃花源》季刊今年邁向第三年，為使本季刊能更貼近您的需求，邀請您於106年4月22日至4月23日前往桃園農業博覽會，參與『2017一起來當《社福大使》』季刊推廣活動，趕快來拍照、打卡、填問卷，一起來擔任季刊的推廣大使，並領取2017農博限定款小禮物喔！

活動主題

「一起來當《社福大使》」

活動時間

106年4月22日至4月23日 上午9:30開始

活動地點

2017桃園農業博覽會社會局服務台(桃園市新屋區文化路三段與東興路二段，新屋氣象站、北湖國小及12-14號埤塘所圍範圍內的公有土地)

參與資格

蒞臨2017桃園農業博覽會之民眾(每組手機號碼限上傳一張照片)，一天限額100名。

活動方式

與活動現場的《社福桃花源》季刊立牌合照，打卡上傳臉書並完成問卷填寫，即可獲得本局吉祥物螢火蟲-「小光」農博限定款小禮物喔！



市長：鄭文燦
社長：古祥龍
召集人：許敬松
執行編輯：王秀珍、李瓊華、林燕婷、徐美惠、黃麗義、胡樹堂、蔡惠娟、蔡逸如、蘇美惠、鍾梅金(按姓氏筆劃排)
編輯委員：王怡雅、朱芳瑤、李淑香、邱淑萍、高吳儀、張莉玲、張淑文、許素芬、陳婉祯、陳湘緣、陳慧中、黃佩怡、詹秀玲、趙翠芬、蔣依玲、嚴虹浩(按姓氏筆劃排)

發行者：桃園市政府社會局
副社長：鄭貴華、劉思遠
副召集人：李玉齡、李月琴

文字編輯：陳 霽
美術編輯：陳郁涵
美術設計：心享視行銷設計有限公司
封面插畫：成與安
印刷：昱盛(基盛)印刷事業有限公司
社址：桃園市桃園區縣府路1號
電話：03-3322101#6464
中華民國104年3月創刊號

登記證：桃園雜字第00060號
ISSN：2411-3131
G P N：2010400269
工本費每份10元

桃園市政府社會局
Department of Social Welfare, Taoyuan